



### CHAPEAUX! CHAPEAUX!

Les plus nouveaux chez  
**N. FAULKNER ET FILS**  
—GRAND CHOIX—  
Not s venons de recevoir 4 caisses de chapeaux américains avec rubans larges, noir et couleurs assorties.  
**GRANDE VARIÉTÉ.**

**Département de Mercerie à sacrifier.**  
50 doz. Cravates depuis — 25c. à 50c.  
Essayer nos chemises blanches et de couleurs, de — \$1.00

**N. FAULKNER & FILS**  
No. 111 Rue Rideau.

### Le Temps vaut de l'Argent

Dames d'Ottawa, ne perdez pas votre temps précieux à chercher un

**NOUVEAU CHOIX**  
de marchandises de mode, mais rendez vous immédiatement chez

## WOODCOCK

Magasin d'un seul prix. Vous savez votre temps et votre argent.

P. S. — Grande ouverture aujourd'hui. Encore une nouvelle caisse de magnifique chapeaux de matelots à 25 cents chaque. Notre devise — petit profits, grand débits.

**39, rue Sparks**

## MODES!

Mon assortiment de modes de printemps est maintenant au grand complet. Mes succès constants dans les modes sont tous les jours appréciés par mes patronnes qui en sont enchantées. Mon intention est d'encourager l'argent de ceux qui me favorisent de leur patronage.

Une visite est sollicitée.

**Mlle A. McDonald**  
Maison de Modes Parisienne  
521 RUE SUSSEX.

**G PHILIBERT**  
ORTATEUR  
—OR—  
Tapisseries Américaines Anglaises et Ecossaises.

**COIN DES RUES DALHOUSIE ET ST. PATRICE, OTTAWA.**

**Ceinture, Tapisseries, Peintures préparées, Huile, Mastic, Pinceaux, Vitres.**  
Articles de peinture en général.

### AVIS DU BUREAU DE POSTE

A partir de cette date, jusqu'à nouvel ordre, la fermeture des malles anglaises aura lieu comme suit :  
Les lundis à 6 30 h. p. m. par expédition des vapeurs de la ligne North German Lloyd, de New York.  
Les mercredis à 6 30 h. p. m. par expédition de la ligne Allan ou de Dominion, de New York. Un sac supplémentaire sera fermé à 1.40 p. m.

Bureau de Poste J. A. GOUIN Maître de Poste Ottawa, 9 mai 1887

### UNE MEDICINE, NON UN BREUVAGE.

**HAUTE AUTORITE**  
Les amers de Houblon ne sont pas, en aucun sens, un breuvage ou une liqueur alcoolique, et ne sauraient être vendus, pour usage, si ce n'est à des personnes désireuses d'obtenir des amers médicinaux.

**GREEN B RAUM,**  
Comm. du Revenu de l'Intérieur, E. U.

Washington, D. C., 24 Sept. 1884.  
Cher Monsieur, — Pourquoi n'obtenez-vous pas un certificat du Col. W. H. W., de Baltimore, pour démontrer comment il s'est guéri de l'ivrognerie grâce aux Amers de Houblon. Son cas est merveilleux. Il est bien connu à Rochester, N. Y., par tous les buveurs de l'endroit. Il est connu en cette ville, à Cincinnati, à la Nouvelle-Orléans, à New York, de fait dans tout le pays, car il a dépensé des milliers de piastres en cette ville et à Baltimore seulement, et ronderait sobres des milliers d'hommes en les induisant à faire usage de vos Amers.

J. A. W.

### Le Préjugé tue

Notre fille, pendant onze ans a été clouée sur un lit de douleur sous les soins des meilleurs médecins, qui donnaient divers noms à sa maladie mais aucun soulagement, et maintenant elle nous est rendue en bonne santé grâce aux Amers de Houblon, dont nous nous étions moqués durant deux années avant que d'en faire usage. Nous espérons sincèrement que personne autre ne laissera souffrir ses malades comme nous l'avions fait, à cause d'un préjugé contre une si bonne médecine que les Amers de Houblon — *The Parents good Templars.*

Milton, Del., 10 Fév. 1886.  
Ayant fait usage des Amers de Houblon, le fameux remède pour la débilité, l'énergie, l'indigestion, etc., je n'hésite pas à dire que c'est en effet une excellente médecine et à la recommander à tous comme des Amers véritablement toniques. Respectueusement — R. v. Mad J. H. Elligood.

Scipio, N. Y., 1er Déc. 1854.  
Je suis le pasteur de l'église Baptiste ici et médecin de profession. Je ne pratique pas, mais je suis le seul médecin de ma famille et je suis consulté dans les cas de maladie chronique. Il y a plus d'un an je recommandai vos Amers de Houblon à ma femme malade, qui a été traitée pendant plusieurs années par les meilleurs médecins d'Albany. Elle en a retiré un grand avantage et fait encore usage de la médecine. Je pense qu'elle sera complètement guérie de ses diverses maladies grâce à elle. Nous la recommandons tous deux à nos amis, dont plusieurs ont aussi été guéris par elle de leurs diverses maladies.

REV. E. J. WARNER.

**Guérison de l'ivrognerie**  
« L'un de mes jeunes amis a été guéri d'une soif insatiable de boissons qui lui avait tellement dérangé le système qu'il ne pouvait faire aucune affaire. Il a été entièrement guéri par l'usage des Amers de Houblon. Elle apaisa toute cette soif brûlante; lui enleva le goût de la boisson; raffermi ses nerfs; et il est resté un homme ferme et solide depuis plus de deux ans, et ne désire pas retourner au verre, et j'en conseille plusieurs autres qui ont été guéris de l'ivrognerie par vos Amers. D'un éminent fonctionnaire de chemin de fer de Chicago, Ill.  
28 avr. 1871-1a.

### Grande Vente à bon Marché

—DE—

## LAMPES

—POUR—

**UNE SEMAINE SEULEMENT.**

Lampes Electriques et de fantaisie à la moitié du prix ordinaire.

**COMPAGNIE MANUFACTURIERE Nationale de Cole,**  
160 RUE SPARKS, OTTAWA.

### AVIS

Ayant décidé de continuer à s'occuper de la branche d'entrepreneur de pompes funèbres, comme par le passé, M. J. Sénécal, coin des rues York et Dalhousie, désire annoncer au public généralement qu'à dater du 1er mai, il aura constamment un magasin l'assortiment le plus complet et varié de cercueils, tentures funèbres, ornements de deuil, etc.

Ottawa, 4 mars 1887

### RESTAURANT FRANÇAIS

**C. L. BELIER, PROP.**

**Pâtés aux huîtres de choix extra et Diners au Poisson.**

**DURANT LE CAREME.**

Toutes les primeurs de la saison.

**68, RUE METCALFE, OTTAWA.**

P. S. — M. Belier fournira aux familles privées des SOUPES soit à la chopine, la pinte ou au gallon.

## TELEGRAPHIE DANS LA CAPITALE

**Assassinat**  
New-Haven, 13—Margaret Ernst, une vieille Allemande âgée de 74 ans a été assassinée chez elle pendant la nuit à New Haven, Connecticut, par des malfaiteurs inconnus qui l'ont étranglée avec une corde et lui ont volé une somme de \$500.

**Drame conjugal**  
New-York, 13—Au cours d'une querelle de ménage, Wm Bitter, un épicier des environs de Baltimore s'est emparé d'une hache et a fendu la tête de sa femme en deux.

**Tuë par son frère**  
Ionia, 13—Un enfant de quatorze ans, fils de Miles Ad. n., fermier aisé des environs d'Ionia, Michigan, a tué d'un coup de revolver sa sœur âgée de 12 ans, en s'écriant: «Maintenant elle ne m'ennuiera plus.» Ce précoce meurtrier a été arrêté.

**Enlèvement**  
Torrington, 13—Gros scandale à Torrington, Connecticut, où M Wm Friend, un des hommes qui étaient le mieux considérés jusqu'à présent dans la localité, vient d'abandonner sa femme et de s'enfuir avec sa nièce, Ida Barton, âgée de quinze ans.

**Meurtre en prison**  
Pittsburg, 13—Au pénitencier de Riverside, près de Pittsburg, Pennsylvania, un détenu nègre, Elswarth Hogan, a grièvement blessé, à coups de rasoir, un gardien nommé Bayne et un de ses co-détenus du nom de Colvin. Ce dernier est même en danger de mourir de ses blessures d'un instant à l'autre.

**Un duel au Kentucky**  
Connecticut, 13—Deux riches fermiers de Cattleburg, Peter Tripp et Alexander Caldwell, s'étant pris de querelle à propos d'une clôture, se sont battus à coups de revolver. Tripp a été tué, sur le champ et Caldwell est mort quelques heures après de ses blessures.

**Le Pape et l'Irlande**  
Rome 12—Le Cardinal Sémone a été chargé par Sa Sainteté d'enjoindre l'Épiscopat Irlandais de se tenir soigneusement à l'écart des agitations politiques.

**Les bijoux de la Couronne de France**  
Paris 12—La vente des bijoux de la couronne de France, a commencé aujourd'hui, environ 250 bijoutiers français et étrangers y assistaient. Dix lots ont été vendus et ont rapporté une somme de 505,700 francs.

**Mège démanturée**  
Montréal 13—Comme le détective Arcand sortait du bureau du député chef, mardi dernier il rencontra une femme avec un petit garçon qu'elle lui remit en disant qu'elle venait de le trouver dans la rue errant et pleurant.

constables se sont informés de tous côtés mais jusqu'ici les recherches ont été faites sans succès.

Le détective le fit entrer au poste où on essaya d'obtenir des renseignements sur son compte, mais il se donna une dizaine de noms. Hier soir le chef de police reçut la lettre suivante sans aucune signature:

« Au nom de Dieu, ayez pitié du petit abandonné qui a été conduit à la station hier soir. C'est un enfant laissé dans le chemin par sa mère. Soyez assez généreux pour le placer et que le Ciel vous en récompense. »

Il paraît qu'un ménage sans enfants va l'adopter.

—M. Perley et Pattee ont mis plusieurs hommes à l'œuvre pour débarrasser le terrain de la manufacture de lattes incendiée, qui sera reconstruite immédiatement.

Teinture à meubles de première qualité, vernis, peinture à planchers, huile, tapisserie, patrons les plus nouveaux, chez J. B. Duford, No 108, rue Rideau.

**UN CONSEIL AUX MÈRES**—Etes vous troublées la nuit et tenues éveillées par les pleurs et les gémissements d'un enfant souffrant de la dentition. S'il en est ainsi, allez immédiatement chercher une bouteille de Sirop Calmant de Mme Winslow, pour la dentition des enfants. Son effet est inappréciable. Il soulagera immédiatement le petit malade. Mères, vous pouvez compter sur lui, il n'y a pas à se méprendre à ce sujet. Il guérit la dysenterie et la diarrhée, règle l'estomac et les intestins, guérit les coliques, amoins les gencives, diminue l'inflammation et donne de la force et de l'énergie à tout le système. Le sirop calmant de Mme Winslow pour la dentition des enfants, est agréable au goût, et la prescription est donnée par un des plus vieux médecins des femmes et nourrices dans les Etats-Unis. Il est en vente chez tous les droguistes du monde entier. Prix, vingt cinq centimes la bouteille.

Demandez le Sirop Calmant de Mme Winslow et n'en prenez pas d'autre sorte.

### En syncope

Un fermier du nom de Grant, du comté de Russell, conduisait sa voiture dans l'une des rues de New Edinburgh hier lorsqu'il fut pris d'un étourdissement et tomba à la renverse sur le sol. Il fut transporté de suite dans une maison des environs où un médecin qu'on avait fait appeler constata que le malheureux cultivateur s'était démis l'épaule gauche de sa chute.

Après que les soins que requérait l'état du blessé lui eurent été prodigués, il fut transporté dans un hôtel de la basse-ville où il est actuellement.

**Une méprise**  
La femme d'un jeune homme de la basse-ville a failli l'empoisonner ces jours derniers en lui donnant de la peinture jaune en guise de moutarde. On nous informe que depuis ce temps l'homme qui vient de l'échapper belle a une grande aversion pour tout ce qui est de couleur jaune. En voilà un surément qui ne se hâtera pas d'entrer dans les loges orangistes.

**Une heure d'angoisse**  
Un horrible accident a eu lieu hier matin au château-d'eau. Un homme du nom de Edward Doyle employé à huiler les machineries s'étant trop approché des roues d'engrenage pendant qu'il vaquait à ses occupations habituelles se fit mutiler horriblement la jambe par les machines en mouvement. Le malheureux fut sauvé d'une mort certaine par l'un de ses compagnons qui s'empressa d'arrêter les machineries mais pas assez tôt cependant pour empêcher que la jambe ne fut brisée jusqu'à la cuisse. Le plus difficile ensuite fut de retirer l'infatigable de sa position et pour cela il fallut le secours de plusieurs hommes de bonne volonté qui se mirent à l'œuvre et à l'aide de pices en fer réussirent à soulever la lourde machine de façon à dégager le malheureux ouvrier qui restait étendu sur le plancher et endurait d'atroces souffrances. Le blessé fut ensuite transporté à l'hôpital où l'amputation de la jambe fut pratiquée par les médecins de la maison aidés de Mrs Wright et Ewart.

Doyle occupait cette position depuis peu de temps et était un travailleur infatigable et industrieux. Il appartenait durant de longues années au département des ingénieurs de l'aqueduc dans le service civil.

**À travers Ottawa**  
—Toujours la même affaire. Un jeune enfant de M. A. H. Taylor, du bureau du Grand Tronc, a failli se faire écraser par une voiture conduite à une trop grande vitesse, sur la rue Chapelle hier. Le petit garçon a reçu de sérieuses blessures à la tête et sur les jambes.

—On demande à grands cris de nouveaux trottoirs à New Edinburgh.

—Les jardiniers employés à l'entretien du Parc Major ne perdent pas leur temps et de jour en jour l'apparence de ce splendide endroit y gagne considérablement.

—Chaque soir la salle du bazar de l'Orphelinat est encombrée et tout fait espérer que les recettes seront abondantes.

—Les amateurs de bicycles sont à faire signer une requête afin d'obtenir du gouvernement la permission de circuler avec leurs bicycles sur les terrains du Parlement.

—On a posé hier aux nouveaux édifices publics plusieurs corniches en pierre du poids raisonnable de 7,500 livres chaque.

—Le maire Stewart est d'opinion que Son Excellence le gouverneur général arrivera à Ottawa vers le 25 ou le 26 courant.

**Succès étonnant**  
C'est le devoir de tous ceux qui ont employé le Sirop Allemand de Bosche de faire connaître à leurs amis ses qualités étonnantes dans la guérison de la consommation, des frissons sévères, du croup, de l'asthme, de la pneumonie et en fait de toutes les maladies de la gorge et des poumons. Personne ne peut l'employer sans en éprouver un soulagement immédiat. Trois doses guériront tous les cas et nous considérons le devoir de tous les pharmaciens, de le recommander au pauvre consommateur mourant. Qu'il essaie au moins une bouteille, car 80,000 bouteilles ont été vendues l'an dernier et pas un traitement qui n'ait pas réussi. Une médecine comme le Sirop Allemand ne peut être trop connue. Demandez-le à votre pharmacien. Bouteille d'échantillon à l'essai, vendues à 10 cents. Grandeur régulière 75. Vendue par tous les pharmaciens et marchands des Etats-Unis et du Canada.

## NECESSAIRE!

**Glacières Améliorées, Pînces à Glace, Filtre pour l'eau, Poëles à l'huile, Boyaux de toutes qualités,**  
CHÈZ

**E. G. LAVERDURE**

RUE WILLIAM.

Ottawa, 12 mai 1887

## ECHOS DE HULL

**Incendie**  
Mercredi soir, le feu se déclara dans une bâtisse appartenant à M. McCallum, à la Pointe à Gateau. La bâtisse a été complètement détruite, les moyens à la disposition pour combattre les flammes n'étant pas suffisants. Les pertes sont estimées à environ \$500, couvertes par les assurances.

**Conseil de ville**  
Le conseil de ville de Hull se réunira lundi soir.

**Commissaires d'écoles**  
Les commissaires d'écoles de Hull ont décidé de tenir leurs examens annuels d'être dans la salle publique. Elles se tiendront les 29 et 30 juillet prochain.

**Considérable activité**  
La cité de Hull présente l'aspect le plus animé depuis l'ouverture de la navigation. Les chargements de bois sur les barges s'effectuent sur une large échelle et les demandes de bois pour les Etats-Unis sont en grand nombre.

« Enfants, n'y touchez pas. »  
Dieu seul a droit sur tout ce qui respire. Ne pouvant rien créer, il ne faut rien détruire.  
Ce nid, ce doux mystère que vous gaudiez d'en bas,  
C'est l'espoir du printemps, c'est l'amour d'une mère,  
Enfants, n'y touchez pas.

(BÉRANGER)  
Montres, bijouteries, joncs de mariage, etc., etc., au prix coûtant et garantis tels que représentés, sinon l'argent sera remis.  
Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Saneurs.

**FAISONS JOYEUSE VIE**  
Dans quel vrai beau monde nous vivons! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé; mais que de fois la plupart des gens sont sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourraient se bien porter, puisque chaque personne qui souffre peut obtenir une preuve satisfaisante que la *Green's August Flower* les délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-quinze pour cent des maladies telles que l'attribution bilieuse, l'indigestion, la migraine, la constipation, la prostration nerveuse, l'étourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de *August Flower* prouveront ses effets merveilleux. Bouteille échantillon, 10 centimes. Essayez-la.

**Carte**  
Les pilules de Vallet sont le meilleur remède connu pour redonner aux jeunes leur teinte vermeille perdue par suite de maladie; ce remède est approuvé par l'Académie de Paris.

**ON DEMANDE**  
Immédiatement un jeune homme pour apprendre le métier de forgeron. S'adresser Sir Clarence, No. 23, Ottawa 13 mai 1887—Gins

**CHAS. DESJARDINS**  
Marchand d'Articles provenant de la Compagnie Manufacturière de Caoutchouc de Toronto

**EN GROS SEULEMENT.**  
Marchand de toutes sortes d'articles en Caoutchouc, Courroies, Boyaux en toile, coton et caoutchouc, Boyaux plus petits pour l'arrosage des jardins, etc., articles à l'usage des moulins, Couvertures de Voitures, *Rugs*, Rouleaux pour Machines à Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc.

Plus de \$40,000,000 de capital.  
Envoyez pour listes de prix et escomptes. Entrepôt et Bureau: No. 26, bloc de l'Hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa, Ontario.

Aussi, agent pour les meilleurs compagnies d'assurances et courtier.  
Ottawa, 9 février 1887—1a.

9e ann...  
Four six mo...  
Four quatre...  
Milton Hobb...  
Adm...  
LE  
Ottaw...  
COU...  
M. F. L...  
Maurice, si...  
On nour...  
de M. Choc...  
magny, au...  
tée.  
Demain, in...  
introduira...  
tion des...  
de chemin...  
L'on cro...  
sera appelle...  
ment de...  
nommé lie...  
Colombie...  
L'honor...  
pour Toron...  
ment dev...  
Gouverne...  
tre du Con...  
Les dép...  
mand-ront...  
blir quatr...  
tion dans...  
d'une seul...  
MM. Ro...  
nufacturiè...  
Ottawa se...  
en revus a...  
sujet des...  
sur le papi...  
Au Sénat...  
la réceptio...  
prolongé...  
26 juin pr...  
Dickie cro...  
d'une long...  
Sir Geor...  
Smith ont...  
avec l'hon...  
des phares...  
glaise et d...  
couvert.  
Is ont a...  
Marine q...  
vapeurs d...  
mins de fe...  
cera son s...  
M. Stock...  
la Capitale...  
qu'il a org...  
compagnie...  
pêcheries...  
On salen...  
et la mor...  
connaissan...  
rivés de Y...  
«Nestor a...  
l'île d'Ant...  
Au lun...  
Ouimet, s...  
sompueur...  
teur, on r...  
vants: M...  
A. Laroq...  
Ferguson...  
Mde J. Sm...  
Csey, M...  
Temple, M...  
mothe, M...  
mond, M...  
Garneau,  
M. Coll...  
Stanstead...  
Orateur d...  
munes est...  
distingué...  
rappelle...  
portait so...